EURÓPSKA KOMISIA

Brusel, 8.2.2010
KOM(2010)50 v konečnom znení

2010/0034 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2009/459/ES zo 6. mája 2009 o poskytnutí strednodobej finančnej pomoci Spoločenstva Rumunsku

2010/0034 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2009/459/ES zo 6. mája 2009 o poskytnutí strednodobej finančnej pomoci Spoločenstva Rumunsku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 332/2002 z 18. februára 2002, ktorým sa zavádza systém strednodobej finančnej pomoci pre platobné bilancie členských štátov[1], a najmä na druhý pododsek jeho článku 5 v spojení s jeho článkom 8,

so zreteľom na návrh Komisie predložený po konzultácii s Hospodárskym a finančným výborom (ďalej len „HFV“),

keďže:

(1) Rozhodnutím 2009/458/ES[2] sa Rada rozhodla poskytnúť Rumunsku vzájomnú pomoc. Rozhodnutím 2009/459/ES[3] sa Rada rozhodla poskytnúť Rumunsku strednodobú finančnú pomoc.

(2) Rozsah a intenzita finančnej krízy ovplyvňujúcej Rumunsko vyžaduje revíziu podmienok hospodárskej politiky, za ktorých sa plánovalo vyplácanie splátok finančnej pomoci Spoločenstva, s cieľom zohľadniť vplyv rozsiahlejšieho zníženia reálneho HDP, než sa očakávalo.

(3) Rozhodnutie Rady 2009/459/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie Rady 2009/459/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. V článku 3 ods. 5 sa písmeno a) nahrádza takto:

([1]) Ú. v. ES L 53, 23.2.2002, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 150, 13.6.2009, s. 6.
([3]) Ú. v. EÚ L 150, 13.6.2009, s. 8.

„vykonávanie jasne stanoveného strednodobého fiškálneho programu s cieľom dostať deficit verejných financií pod referenčnú úroveň 3 % HDP uvedenú v Zmluve, a to v časovom horizonte a pri postupe konsolidácie, ktoré sú v súlade s odporúčaniami Rady pre Rumunsko prijatými v rámci postupu pri nadmernom deficite“.

2. V článku 3 ods. 5 sa písmeno b) nahrádza takto:

„prijatie a vykonávanie ročných rozpočtov na rok 2010 a nasledujúce roky v súlade s postupom konsolidácie“.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Rumunsku.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejňuje v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Radu
predseda